

## Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (\*)

25 FÉVRIER 1999

### PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 27 juin 1921  
accordant la personnalité civile aux  
associations sans but lucratif et aux  
établissements d'utilité publique**

### AMENDEMENTS

N° 19 DE M. VANDENBOSSCHE

Art. 4

**Dans l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, proposé, remplacer le mot «associés» par le mot «membres».**

### JUSTIFICATION

L'ASBL est une association, pas une société.

N° 20 DE M. VANDENBOSSCHE ET CONSORTS

Art. 25

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

*Voir:*

- 1854 - 98 / 99:

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

## Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (\*)

25 FEBRUARI 1999

### WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 27 juni  
1921 waarbij aan de verenigingen  
zonder winstoogmerk en de  
instellingen van openbaar nut  
rechtspersoonlijkheid wordt verleend**

### AMENDEMENTEN

Nr. 19 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 2, eerste lid, 3<sup>o</sup> het  
woord «vennoten» vervangen door het woord «le-  
den».**

### VERANTWOORDING

De VZW is nog altijd een vereniging, geen vennootschap.

D. VANDENBOSSCHE

Nr. 20 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE c.s.

Art. 25

**Dit artikel vervangen door de volgende be-  
paling :**

*Zie:*

- 1854 - 98 / 99:

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

«Art. 25. — L'article 17 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 17. — § 1<sup>er</sup>. Chaque année, le conseil d'administration soumet à l'assemblée générale, pour approbation, les comptes annuels de l'exercice social écoulé établis conformément à la présente loi, ainsi que le budget du prochain exercice.

§ 2. Les associations tiennent une comptabilité simplifiée portant au minimum sur les mouvements des disponibilités en espèces et en comptes.

§ 3. Toutefois, les associations dont le total des recettes, autres qu'exceptionnelles, hors taxe sur la valeur ajoutée, excède 30 millions de francs, ou dont le nombre de travailleurs occupés inscrits au registre du personnel tenu en vertu de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 excède, en moyenne annuelle, 30 en équivalent temps-plein, tiennent leur comptabilité et établissent leurs comptes annuels conformément aux dispositions de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et de ses arrêtés d'exécution. Le Roi adapte les obligations résultant, pour ces associations, des dispositions des arrêtés pris en exécution de la loi précitée du 17 juillet 1975, à ce que requièrent la nature particulière de leurs activités et leur statut légal. Le montant susmentionné de 30 millions de francs peut être adapté par le Roi à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

§ 4. Les §§ 2 et 3 ne sont pas applicables aux associations soumises, en raison de la nature des activités qu'elles exercent à titre principal, à des règles particulières relatives à la tenue de leur comptabilité et à leurs comptes annuels.

§ 5. Dans les trente jours de leur approbation, les comptes annuels des associations, ayant sollicité des libéralités auprès du public au cours d'un ou de plusieurs des trois exercices précédant celui de l'approbation, sont déposés au dossier visé à l'article 26nonies, § 1<sup>er</sup>, dès lors que le montant perçu au cours de l'un de ces exercices excède 3 millions de francs. Les cotisations et les libéralités sollicitées auprès des membres ne sont pas prises en compte pour l'application de cette disposition.

Le Roi peut limiter la durée de conservation des comptes annuels au dossier.

§ 6. Les statuts peuvent prévoir la désignation par l'assemblée générale, d'un ou de plusieurs commissaires au compte, membres ou non de l'association, chargés du contrôle de la situation financière et des comptes annuels de l'association.

«Art. 25. — Artikel 17 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 17. — § 1. Ieder jaar legt de raad van bestuur de jaarrekening van het voorbije boekjaar, opgemaakt overeenkomstig deze wet, alsook de begroting van het volgende boekjaar, ter goedkeuring voor aan de algemene vergadering.

§ 2. Verenigingen voeren een vereenvoudigde boekhouding die ten minste betrekking heeft op mutaties in contant geld of op de rekening.

§ 3. Verenigingen waarvan het totaal van de ontvangsten, andere dan uitzonderlijke, zonder belasting over de toegevoegde waarde, 30 miljoen frank te boven gaat of die, gemiddeld over het jaar en uitgedrukt in voltijdse equivalenten, meer dan 30 personen ingeschreven in het personeelsregister gehouden overeenkomstig koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 tewerkstellen, houden een boekhouding en maken hun jaarrekeningen op overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en van de besluiten tot uitvoering ervan. De Koning past de verplichtingen die voor deze verenigingen voortvloeien uit de besluiten uitgevaardigd overeenkomstig vooroemd wet van 17 juli 1975 aan, rekening houdend met de bijzondere aard van hun activiteiten en hun wettelijk statuut. De Koning kan het bovenvermelde bedrag van 30 miljoen frank aanpassen aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptie prijzen.

§ 4. De §§ 2 en 3 zijn niet van toepassing op verenigingen die wegens de aard van hun hoofdactiviteit onderworpen zijn aan bijzondere regels betreffende het houden van een boekhouding en betreffende hun jaarrekeningen.

§ 5. De jaarrekeningen van verenigingen die gedurende een of meer van de drie boekjaren voorafgaand aan dat tijdens hetwelk de goedkeuring plaatsvindt, bij het publiek om giften hebben verzocht, moeten binnen dertig dagen na goedkeuring ervan bij het dossier bedoeld in artikel 26nonies, § 1, worden gevoegd indien het bedrag ontvangen tijdens een van die boekjaren 3 miljoen frank te boven gaat. De bijdragen en de giften waarom bij de leden is verzocht, worden niet in acht genomen voor de toepassing van deze bepaling.

De Koning kan de duur van bewaring van de jaarrekeningen bij het dossier beperken.

§ 6. De statuten kunnen erin voorzien dat de algemene vergadering een of meer financiële commissarijs, al dan niet lid van de vereniging, aanwijst om de financiële toestand en de jaarrekening van de vereniging te controleren.

*Lorsqu'il est fait usage de la faculté visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les statuts précisent les pouvoirs d'investigation et de contrôle du ou des commissaires.».*

## JUSTIFICATION

Le nouveau texte proposé a pour objectif de limiter raisonnablement l'étendue des obligations comptables imposées aux ASBL et de garantir dès lors un meilleur équilibre entre d'une part, l'objectif d'assurer la transparence comptable des associations, et d'autre part, la diversité inhérente à cette forme juridique, qui requiert une introduction prudente de nouvelles règles comptables.

En outre, afin d'assurer une meilleure lisibilité du texte, le présent amendement propose de restructurer différemment la séquence des paragraphes de l'article 17 en projet.

§ 1<sup>er</sup>. Ce paragraphe est repris du § 1<sup>er</sup> de l'article 17 en projet. Il constitue une simple retranscription de l'article 13, alinéa 2, de la loi actuelle.

§ 2. Ce paragraphe prévoit, comme c'est d'ailleurs le cas actuellement, que les associations tiennent une comptabilité de type budgétaire, qui laisse apparaître, à l'attention de l'assemblée générale (cf. le § 1), les entrées et sorties de fonds. Cette comptabilité devrait porter, au minimum, sur les mouvements (classés en fonction de leur nature) des disponibilités en espèces et en comptes.

§ 3. Ce texte prévoit une exception au principe qui veut que la comptabilité des associations soit une simple comptabilité budgétaire. Il prévoit dès lors que les grandes associations devront tenir une comptabilité patrimoniale. Il a paru opportun de prévoir dans le texte même de la loi, les limites au-delà desquelles les associations doivent tenir une comptabilité patrimoniale. Il est ainsi répondu de manière plus adéquate à la critique exprimée par le Conseil d'État dans son avis. Il n'a pas non plus paru utile de déléguer au Roi le pouvoir de préciser la manière dont le nombre de travailleurs occupés, en moyenne annuelle, est déterminé. Le texte du présent amendement semble suffisamment clair à cet égard.

§ 4. Le pouvoir accordé au Roi par l'article 17, § 2, alinéa 2, du projet, de déterminer l'équivalence des règles en matière de comptabilité, a toutefois été supprimé. En effet, de nombreuses réglementations prévoient que le ministre compétent peut édicter des règles quant à la tenue de la comptabilité (voir par exemple, l'arrêté royal du 20 juillet 1998 modifiant le chapitre IV de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs). Ces règles peuvent se présenter sous forme d'arrêtés ministériels, mais également, dans certains cas, sous forme d'actes administratifs individuels ou sectoriels, adressés à leurs destinataires. Par conséquent, il a paru préférable de prévoir plus simplement que dès lors qu'une association est soumise à une réglementation comptable sectorielle, elle ne doive pas, en plus établir une comptabilité conforme aux paragraphes 2 et 3 de l'article 17.

*Wanneer gebruik wordt gemaakt van de mogelijkheid bedoeld in het vorige lid, worden de onderzoeken en controlebevoegdheid van die commissarissen in de statuten nader omschreven.».*

## VERANTWOORDING

De nieuwe voorgestelde tekst strekt ertoe de boekhoudkundige verplichtingen die aan de VZW's worden opgelegd, redelijkerwijs te beperken en zodoende een beter evenwicht tot stand te brengen tussen enerzijds de doelstelling van boekhoudkundige transparantie van de verenigingen en anderzijds de diversiteit inherent aan deze rechtsvorm, welke een voorzichtige invoering vergt van nieuwe boekhoudkundige regels.

Met het oog op een betere leesbaarheid van de tekst wordt in dit amendement voorgesteld de volgorde van de paragrafen van ontwerp-artikel 17 te wijzigen.

§ 1. De tekst van deze paragraaf is dezelfde als die van § 1 van ontwerp-artikel 17. Het betreft hier een loutere overschrijving van artikel 13, tweede lid, van de huidige wet.

§ 2. Net als thans reeds het geval is, voorziet deze paragraaf ervin dat de verenigingen een boekhouding van budgettaire aard voeren waaruit ten behoeve van de algemene vergadering (cfr § 1) de ontvangsten en uitgaven blijken. Die vereenvoudigde boekhouding moet ten minste betrekking hebben op mutaties (gerangscht volgens de aard ervan) in contant geld en op rekeningen.

§ 3. De tekst voorziet in een uitzondering op het beginsel dat de boekhouding van verenigingen een eenvoudige budgettaire boekhouding moet zijn en bepaalt derhalve dat grote verenigingen een vermogensrechtelijke boekhouding moeten houden. Het is opportuun gebleken in de tekst zelf van de wet de drempels te bepalen waarboven verenigingen een vermogensrechtelijke boekhouding moeten voeren. Op die manier wordt op gepastere wijze tegemoet gekomen aan de kritiek die de Raad van State in zijn advies heeft geformuleerd. Het is evenmin nuttig gebleken aan de Koning machtiging te verlenen om de wijze te bepalen waarop het aantal tewerkgestelde personen, gemiddeld over het jaar, wordt vastgesteld. De tekst van het amendement is in dit verband voldoende duidelijk.

§ 4. De bevoegdheid die op grond van artikel 17, § 2, tweede lid, van het ontwerp, aan de Koning is verleend om de gelijkwaardigheid van boekhoudkundige regels vast te leggen, is evenwel opgeheven. Talrijke regelgevingen bepalen immers dat de bevoegde minister regels inzake het voeren van een boekhouding kan uitvaardigen (zie bijvoorbeeld het koninklijk besluit van 20 juli 1998 tot wijziging van hoofdstuk IV van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluit-wet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders). Die regels kunnen de vorm aannehmen van ministeriële besluiten maar in bepaalde gevallen ook van individuele of sectoriële administratieve akten die aan de betrokken personen worden gericht. Bijgevolg is het wenselijk gebleken om in een eenvoudiger regel te voorzien : de vereniging die onderworpen is aan een sectoriële boekhoudkundige regelgeving is niet verplicht, om een boekhouding te voeren conform met §§ 2 en 3 van artikel 17.

On peut citer notamment à titre d'exemple de réglementations sectorielles :

- le décret du Conseil Flamand du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande, et l'arrêté du 15 novembre 1995 du gouvernement flamand relatif à la comptabilité, aux comptes annuels et au plan comptable pour les instituts supérieurs et les ASBL «structures sociales»;

- la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987,

- le décret du Conseil de la Communauté française du 9 septembre 1996 relatif au financement des hautes écoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, et décret du Conseil de la Communauté française du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en hautes écoles.

- l'arrêté royal du 2 août 1973 relatif au contrôle de l'emploi des subventions de fonctionnement et d'équipement accordées en vertu des articles 32 et 34 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement.

- l'arrêté de l'Exécutif flamand du 9 janvier 1991 portant les mesures de contrôle en matière d'emploi des subventions de fonctionnement dans l'enseignement subventionné.

- l'arrêté royal du 10 décembre 1990 fixant les règles pour la fixation du prix d'hébergement pour les personnes admises dans des maisons de soins psychiatriques.

§ 5. Ce paragraphe maintient l'obligation, prévue au § 3 de l'article 17 du projet, imposée aux associations qui ont sollicité des libéralités auprès du public, de déposer leurs comptes au greffe du tribunal civil. Un seuil a en outre été fixé, en vue de ne pas viser les initiatives de faible importance, comme par exemple des opérations ponctuelles de solidarité. Pour la détermination de ces seuils, l'on aura égard au montant réellement encaissé par l'association au cours de l'un des trois exercices précédents.

Il supprime le régime du dépôt des comptes auprès de la Banque Nationale de Belgique prévu par le projet pour les grandes associations. Cette obligation, reprise du droit des sociétés, semble peu compatible avec le souci du législateur de préserver la simplicité inhérente à la forme juridique de l'association sans but lucratif.

§ 6. Pour la même raison, il est proposé de rendre facultatif le contrôle des comptes de l'association par un ou plusieurs commissaires. Lorsqu'il est fait usage de cette faculté, les statuts précisent les pouvoirs d'investigation et de contrôle du ou des commissaires, qui peuvent être ou non membres de l'association. Le présent paragraphe, qui est supplétif, ne déroge pas aux réglementations particulières qui prévoient déjà un contrôle de la comptabilité. Parmi ces réglementations, on peut citer, à titre d'exemples, les textes cités ci-dessus en matière de tenue des comptes ainsi que l'arrêté royal du 2 août 1973 relatif au contrôle de l'emploi des subventions de fonctionnement et d'équipement accordées en vertu des articles 32 et 34 de la

Als voorbeeld van sectoriële regelgevingen kan ondermeer gewag worden gemaakt van :

- het decreet van de Vlaamse Raad dd. 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap en het besluit dd. 15 november 1995 van de Vlaamse regering betreffende de beleidsboekhouding, de jaarrekening en het rekeningstelsel voor de hogescholen en de VZW's «sociale voorzieningen»;

- de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987;

- het decreet dd. 9 september 1996 betreffende de financiering van de door de Franse Gemeenschap ingerichte of gesubsidieerde hogescholen en het decreet dd. 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen;

- het koninklijk besluit dd. 2 augustus 1973 betreffende de controle over het gebruik van de werkings- en uitrustingstoelagen toegekend krachtens de artikelen 32 en 34 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving;

- het besluit van de Vlaamse Executive dd. 9 januari 1991 houdende de controlemaatregelen inzake de aanwending van de werkingstoelagen in het gesubsidieerd onderwijs;

- het koninklijk besluit dd. 10 december 1990 houdende vaststelling van de regels voor het bepalen van de opnemingsprijs voor personen die worden opgenomen in psychiatrische verzorgingstehuizen.

§ 5. In deze paragraaf wordt de in § 3 van ontwerp- artikel 17 omschreven verplichting gehandhaafd : verenigingen welke om giften bij het publiek hebben verzocht, moeten hun rekeningen bij de griffie van de burgerlijke rechtbank neerleggen. Bovendien is een drempel vastgesteld teneinde erin te voorzien dat de bepaling een betrekking heeft op initiatieven van beperkte omvang, zoals bij voorbeeld eenmalige solidariteitsverrichtingen. Voor de bepaling van die drempels moet het bedrag in aanmerking worden genomen dat de vereniging tijdens een van de drie vorige boekjaren werkelijk heeft ontvangen.

De verplichting tot neerlegging van jaarrekeningen bij de Nationale Bank van België opgelegd aan grote verenigingen wordt opgeheven. Die verplichting overgenomen uit het vennootschapsrecht blijkt moeilijk verenigbaar met het streven van de wetgever om de eenvoud inherent aan de rechtsvorm van de vereniging zonder winstoogmerk te handhaven.

§ 6. Om dezelfde reden wordt voorgesteld de controle van de rekeningen van de vereniging door een of meer commissarissen facultatief te stellen. Wanneer gebruik wordt gemaakt van die mogelijkheid, worden de onderzoeks- en controlebevoegdheid van de commissarissen, die al dan niet lid zijn van de vereniging, nader omschreven. Deze aanvullende paragraaf wijkt niet af van de bijzondere regelgevingen die reeds in een boekhoudkundige controle voorzien. Als voorbeeld van dergelijke regelgevingen kan gewag worden gemaakt van de hiervoren vermelde teksten in verband met het voeren van een boekhouding, evenals van het koninklijk besluit dd. 2 augustus 1973 betreffende de controle over het gebruik van de werkings- en uitrustingstoelagen

loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, et l'arrêté de l'Exécutif flamand du 9 janvier 1991 portant les mesures de contrôle en matière d'emploi des subventions de fonctionnement dans l'enseignement subventionné.

#### N° 21 DE M. VANDENBOSSCHE ET CONSORTS

Art. 24

**Au premier alinéa proposé, remplacer les mots «conformément à l'article 17, §§ 3 et 5,» par les mots «conformément à l'article 17, § 5,».**

##### JUSTIFICATION

Le renvoi au seul § 5 résulte de la modification proposée à l'article 17 en projet.

#### N° 22 DE M. VANDENBOSSCHE ET CONSORTS

Art. 26

**Au 4°, remplacer les mots «à l'article 17, §§ 3 et 5,» par les mots «à l'article 17, § 5,».**

##### JUSTIFICATION

Le renvoi au seul § 5 résulte de la modification proposée de l'article 17 en projet.

#### N° 23 DE M. VANDENBOSSCHE ET CONSORTS

Art. 34

**Remplacer les mots «17, §§ 3 et 5,» par les mots «17, § 5,».**

##### JUSTIFICATION

Le renvoi au seul § 5 résulte de la modification proposée à l'article 17 en projet.

#### N° 24 DE M. VANDENBOSSCHE ET CONSORTS

Art. 36

**A l'article 26o<sup>ties</sup>, § 3 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**A) A l'alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots «L'article 17, §§ 2, 3, 5 et 6,» par les mots «L'article 17, §§ 3, 4 et 5,»;**

**B) Supprimer l'alinéa 2.**

toegekend krachtens de artikelen 32 en 34 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving en het besluit van de Vlaamse Executive dd. 9 januari 1991 houdende de controlemaatregelen inzake de aanwending van de werkings-toelagen in het gesubsidieerd onderwijs.

#### Nr. 21 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE c.s.

Art. 24

**In het eerste voorgestelde lid, de woorden «overeenkomstig artikel 17, §§ 3 en 5,» vervangen door de woorden «overeenkomstig artikel 17, § 5,».**

##### VERANTWOORDING

De verwijzing enkel naar § 5 vloeit voort uit de voorgestelde wijziging van artikel 17 van het ontwerp.

#### Nr. 22 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE c.s.

Art. 26

**In het 4°, de woorden «artikel 17, §§ 3 en 5» vervangen door de woorden «artikel 17, § 5,».**

##### VERANTWOORDING

De verwijzing enkel naar § 5 vloeit voort uit de voorgestelde wijziging van artikel 17 van het ontwerp.

#### Nr. 23 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE c.s.

Art. 34

**De woorden «17, §§ 3 en 5» vervangen door de woorden «17, § 5,».**

##### VERANTWOORDING

De verwijzing enkel naar § 5 vloeit voort uit de voorgestelde wijziging van artikel 17 van het ontwerp.

#### Nr. 24 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE c.s.

Art. 36

**In het voorgestelde artikel 26o<sup>ties</sup>, § 3, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A) In het eerste lid, de woorden «Artikel 17, §§ 2, 3, 5 en 6,» vervangen door de woorden «Artikel 17, §§ 3, 4 en 5,»;**

**B) Het tweede lid weglaten.**

## JUSTIFICATION

Le présent amendement résulte de la modification proposée à l'article 17 en projet. Ainsi, le régime des sièges d'opérations en Belgique des associations étrangères, est semblable à celui des asbl belges en matière d'établissement, de dépôt et de publicité des comptes.

## N° 25 DE M. VANDENBOSSCHE ET CONSORTS

Art. 37

**A l'article 26*nonies*, § 1<sup>er</sup> proposé, apporter les modifications suivantes :**

**A) A l'alinéa 2, remplacer les mots «à l'article 17, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>.» par les termes «à l'article 17, § 5, alinéa 1<sup>er</sup>.»;**

**B) A l'alinéa 4, du texte néerlandais, remplacer le mot «vennootschap» par le mot «vereniging».**

## JUSTIFICATION

A) Le renvoi au § 5, alinéa 1<sup>er</sup>, résulte de la modification proposée à l'article 17 en projet.

B) Le texte néerlandais de l'article 26*nonies*, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, ne correspond pas au texte français. Il y a lieu de mettre le texte néerlandais en concordance avec le texte français, celui-ci correspondant mieux au souhait du législateur.

## N° 26 DE M. VANDENBOSSCHE ET CONSORTS

Art. 39

**Apporter les modifications suivantes :**

**A) A l'article 44, alinéa 2 proposé, remplacer la seconde phrase par la phrase suivante :**

«*Elle ne peut se livrer à des opérations industrielles ou commerciales, ni chercher à se procurer un gain matériel.*»;

**B) A l'article 52 proposé, remplacer l'alinéa 2 par la disposition suivante :**

«*L'article 17, §§ 1<sup>er</sup>, 2, 3 à l'exception de la limite relative au nombre de travailleurs occupés, 4, 5 et 6, est applicable par analogie.*».

## JUSTIFICATION

A) Suite à l'amendement n° 8 tendant à supprimer l'article 3 du projet, il y a lieu de modifier la définition de la fondation, en tenant compte de la définition initiale de l'association sans but lucratif, telle qu'elle figure à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 27 juin 1921.

## VERANTWOORDING

Dit amendement vloeit voort uit de voorgestelde wijziging van artikel 17 van het ontwerp. Aldus wordt het stelsel van de centra van werkzaamheden van in België gevestigde buitenlandse verenigingen gelijkgesteld met datgene van de Belgische vzw's voor het opstellen, de neerlegging en de bekendmaking van de jaarrekening.

## Nr. 25 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE c.s.

Art. 37

**In het voorgestelde artikel 26*nonies*, § 1, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A) In het tweede lid, de woorden «artikel 17, § 3, eerste lid,» vervangen door de woorden «artikel 17, § 5, eerste lid,»;**

**B) In het vierde lid van de Nederlandse tekst, het woord «vennootschap» vervangen door het woord «vereniging».**

## VERANTWOORDING

A) De verwijzing naar § 5, eerste lid, vloeit voort uit de voorgestelde wijziging van artikel 17 van het ontwerp.

B) De Nederlandse tekst van artikel 26*nonies*, § 1, vierde lid, komt niet overeen met de Franse tekst. De Nederlandse tekst moet in overeenstemming worden gebracht met de Franse tekst omdat laatstgenoemde de wens van de wetgever beter tot uitdrukking brengt.

## Nr. 26 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE c.s.

Art. 39

**De volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A) In het voorgestelde artikel 44, tweede lid, de tweede zin vervangen door de volgende zin :**

«*Zij mag geen industriële of handelsactiviteiten uitoefenen, noch zich een stoffelijk voordeel verschaffen.*»;

**B) In het voorgestelde artikel 52, het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :**

«*Artikel 17, §§ 1, 2, 3, met uitzondering van de drempel tot vaststelling van het aantal tewerkgestelde personen, 4, 5 en 6, is van overeenkomstige toepassing.*».

## VERANTWOORDING

A) Gelet op amendement nr. 8 dat ertoe strekt artikel 3 van het ontwerp op te heffen, moet de definitie van de stichting worden gewijzigd, rekening houdend met de oorspronkelijke omschrijving van de vereniging zonder winstoogmerk zoals bedoeld in artikel 1, tweede lid, van de wet van 27 juni 1921.

B) Cette modification résulte de la modification proposée à l'article 17 en projet.

#### N° 27 DE M. VANDENBOSSCHE ET CONSORTS

Art. 50

##### Ajouter un second alinéa, libellé comme suit :

*«L'article 34 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge.».*

##### JUSTIFICATION

L'article 34, qui supprime les conditions de nationalité figurant dans la loi du 27 juin 1921, doit rapidement entrer en vigueur afin de se conformer au plus vite à l'article 6 du Traité de Rome qui interdit toute discrimination fondée sur la nationalité dans le domaine d'application du Traité. En effet, la Cour de Justice des Communautés Européennes a été saisie, par requête du 7 mai 1998 déposée par la Commission, d'un recours en manquement pour violation dudit article 6.

#### N° 28 DE M. VANDENBOSSCHE ET CONSORTS

Art. 4

**A l'article 2, 4<sup>e</sup> proposé, supprimer les mots «ainsi que les activités qu'elle se propose de mettre en oeuvre pour atteindre ce ou ces but(s)».**

##### JUSTIFICATION

Dès lors qu'il serait renoncé à insérer une nouvelle définition de l'ASBL dans la loi de 1921 (cf. amendement n° 8), il ne paraît pas indiqué de faire référence à la notion «d'activités» dans l'article 2.

#### N° 29 DE M. VANDENBOSSCHE ET CONSORTS (Sous-amendement à l'amendement n° 11 du gouvernement, Doc n° 1854/3)

Art. 14

**A l'article 8, alinéa 2 proposé, supprimer les mots «ou sur l'une des activités qu'elle exerce».**

B) Deze wijziging vloeit voort uit de voorgestelde wijziging van artikel 17 van het ontwerp.

#### Nr. 27 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE c.s.

Art. 50

##### Een tweede lid toevoegen, luidende :

*«Artikel 34 treedt in werking de dag waarop deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.».*

##### VERANTWOORDING

Artikel 34 waarbij de voorwaarden inzake nationaliteit bedoeld in de wet van 27 juni 1921 worden opgeheven, moet spoedig in werking treden zodat het overeenstemt met artikel 6 van het Verdrag van Rome naar luid waarvan elke discriminatie op grond van nationaliteit binnen het toepassingsgebied van het Verdrag verboden is. Door middel van een verzoekschrift van 7 mei 1998 heeft de Europese Commissie bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen beroep ingesteld wegens niet-naleving van voormeld artikel 6.

#### Nr. 28 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE c.s.

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 2, 4<sup>e</sup>, de woorden «alsook de activiteiten die zij voornemens is te verrichten om dat doel of die doeleinden te bereiken» weglaten.**

##### VERANTWOORDING

Indien geen nieuwe definitie van de «vzw» in de wet van 1921 (zie amendement nr. 8) wordt opgenomen lijkt het niet wenselijk in artikel 2 te verwijzen naar het begrip «activiteiten».

D. VANDENBOSSCHE  
A. FRÉDÉRIC  
S. VERHERSTRAETEN  
M. MAIRESSE

#### Nr. 29 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE c.s. (Subamendement op amendement nr. 11 van de regering, Stuk nr. 1854/3)

Art. 14

**In het voorgestelde artikel 8, tweede lid, de woorden «of op één van de activiteiten die zij uitoeft» weglaten.**

## JUSTIFICATION

Voyez l'amendement précédent.

## N° 30 DE M. MAIRESSE

(Sous-amendement à l'amendement n° 20)

Art. 25

**Supprimer cet article.**

## JUSTIFICATION

Dans son ensemble, l'article 25 résulte d'une application abusive du droit commercial appliquée aux ASBL.

Plus particulièrement :

1) ce qu'il prévoit en son article 17, § 1<sup>er</sup>, peut être remis à l'article 13 de la loi initiale de 1921 dont il a été écarté par l'article 20 du présent projet de loi.

2) Concernant le § 2, § 3 et § 4.

L'idée d'une comptabilité simplifiée pour certaines ASBL (§ 2) est liée au découpage arbitraire opéré en § 3 entre des organisations de grande taille (plus de 30 millions de francs ou dont le nombre de travailleurs occupés, en moyenne annuelle, excède 30 en équivalent temps plein) et les autres.

Le problème est de savoir qui l'on vise réellement dans ce § 3, étant donné que le § 4 indique clairement que de nombreuses associations ne seraient déjà pas soumises à ces règles en raison de leurs activités qu'elle exercent à titre principal. Par exemple, les hôpitaux, les hautes écoles...

Certes, l'on trouvera toujours l'un ou l'autre cas particulier relevant du § 3, sans être repris dans le § 4, mais on ne promulgue pas une loi générale pour quelques cas particuliers. Par exemple, pour quelques clubs de football et autres, sachant que la loi sur les ASBL vise entre 90.000 et 100.000 associations.

3) Concernant le § 5.

Ce paragraphe introduit une tutelle injustifiable sur une nouvelle catégorie d'associations : celles qui auraient «solidité des libéralités auprès du public au cours d'un ou de plusieurs des trois exercices précédent celui de l'approbation». Qui vise-t-on réellement ici ?

## VERANTWOORDING

Zie vorig amendement.

D. VANDENBOSSCHE  
A. FREDERIC  
M. MAIRESSE

## Nr. 30 VAN DE HEER MAIRESSE

(Subamendement op amendement nr. 20)

Art. 25

**Dit artikel weglaten.**

## VERANTWOORDING

Algemeen vloeit artikel 25 voort uit een ongeoorloofde toepassing van het handelsrecht op de VZW's.

Meer in het bijzonder rijzen vragen in verband met:

1) artikel 17, §1

Het bepaalde in deze paragraaf kan opnieuw worden ondergebracht in artikel 13 van de oorspronkelijke wet van 1921, waaruit het bij artikel 20 van dit wetsontwerp wordt verwijderd.

2) artikel 17, §2, §3 en §4

De idee van een vereenvoudigde boekhouding voor sommige VZW's (§2), houdt verband met de willekeurige opdeling die in §3 wordt gemaakt tussen de grote verenigingen (meer dan 30 miljoen ontvangsten of jaarlijks gemiddeld meer dan 30 ingeschreven werknemers, uitgedrukt in voltijdse equivalenten) en de andere verenigingen.

Het probleem is evenwel dat moeilijk valt te bepalen welke organisaties eigenlijk in §3 worden bedoeld, aangezien in §4 duidelijk te lezen staat dat talrijke verenigingen wegens hun hoofdactiviteiten al niet onder die regels zouden vallen. Denken we bijvoorbeeld aan ziekenhuizen, hogeschoolen,...

Weliswaar zal altijd wel een of ander bijzonder geval opduiken dat onder §3 ressorteert, doch niet in §4 vermeld staat. Dat neemt echter niet weg dat men geen algemene wet uitvaardigt om enkele specifieke gevallen te regelen. Bijvoorbeeld ten behoeve van een handvol voetbal- of andere sportclubs, terwijl de VZW-wet op 90.000 à 110.000 verenigingen betrekking heeft.

3) artikel 17, §5

Via deze paragraaf zou een ongeoorloofd toezicht worden uitgeoefend op een nieuwe categorie van verenigingen: die welke «gedurende een of meer van de drie boekjaren voorafgaand aan dat tijdens hetwelk de goedkeuring plaatsvindt, bij het publiek om giften hebben verzocht». Wie wordt hier echt beoogd?

4) Concernant le § 6.

A nouveau, quelles associations vise-t-on ici, qui ne seraient déjà pas visées par le § 4 qui traite des associations déjà soumises à des règles spécifiques de comptabilité et de contrôle ?

#### N° 31 DE M. MAIRESSE

Art. 20

**Supprimer cet article.**

#### JUSTIFICATION

Cette suppression permet de revenir à l'ancienne formulation de l'article 13 qui stipule notamment que le conseil d'administration «est tenu de soumettre tous les ans à l'approbation de l'assemblée générale le compte de l'exercice écoulé et le budget du prochain exercice».

Cet amendement est justifié par le sous-amendement n° 30 où l'on supprime totalement l'article 25 et donc l'obligation de soumettre des comptes annuels à l'assemblée générale, obligation qui est reportée à sa place initiale.

Quant aux innovations introduites par l'article 20 du projet, elles n'apportent rien de neuf à la pratique déjà bien établie dans les ASBL, notamment en ce qui regarde la délégation de pouvoir des administrateurs à certaines personnes. Ces dispositions peuvent donc être supprimées.

M. MAIRESSE

#### N° 32 DE M. VANDENBOSSCHE ET CONSORTS

Art. 4

**Dans l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, proposé, remplacer les mots «ou des buts désintéressés» par le mot «but».**

#### JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 8.

4) artikel 17, §6

Ook hier rijst de vraag welke verenigingen worden beoogd, naast die welke al in §4 zijn vermeld. Die paragraaf heeft betrekking op de verenigingen die al aan bijzondere regels inzake boekhouding en controle zijn onderworpen.

#### Nr. 31 VAN DE HEER MAIRESSE

Art. 20

**Dit artikel weglaten.**

#### VERANTWOORDING

Dankzij die weglatting kan worden teruggegrepen naar de oude formulering van artikel 13, op grond waarvan met name de raad van bestuur verplicht is «jaarlijks de rekening over het verlopen dienstjaar en de begroting voor het volgende dienstjaar aan de goedkeuring der algemene vergadering te onderwerpen».

Dit amendement put zijn verantwoording uit subamendement nr. 30, waarin artikel 25 volledig wordt weggelaten. Bijgevolg komt een einde aan de verplichting om de jaarrekeningen aan de algemene vergadering te onderwerpen en zal die verplichting opnieuw op de vroegere vindplaats te vinden zijn.

De bij artikel 20 van het ontwerp ingevoerde vernieuwingen betekenen evenwel niets nieuws voor het reeds ingeburgerde gebruik bij de VZW's, dat er met name in bestaat bevoegdheden van de bestuurders aan bepaalde leden over te dragen. Die bepalingen kunnen dus worden weggelaten.

#### Nr. 32 VAN DE HEER VANDENBOSSCHE c.s.

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 2, eerste lid, 4<sup>o</sup>, de woorden «belangeloze doel of van de belangeloze doeleinden die» vervangen door de woorden «doel dat».**

#### VERANTWOORDING

Cfr. amendement nr. 8

D. VANDENBOSSCHE  
TH. GIET  
M. MAIRESSE  
S. VERHERSTRAETEN

N° 33 DE MM. VISEUR, HOTERMANS ET  
MAIRESSE

Art. 4

**Apporter les modifications suivantes à l'article 2 proposé :**

**A) au premier alinéa, compléter la phrase introductive par les mots «*au minimum*»;**

**B) du premier alinéa, 3°, remplacer le mot «deux» par le mot «trois».**

J.-P. VISEUR  
R. HOTERMANS  
M. MAIRESSE

N° 34 DE M. VERHERTRAETEN

Art. 7

**Dans le texte néerlandais de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, proposé, remplacer le mot «firma» par le mot «rechtspersoon».**

Nr. 33 VAN DE HEREN VISEUR, HOTERMANS  
EN MAIRESSE

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 2, de volgende wijzigingen aanbrengen:**

**A) in de inleidende volzin, tussen het woord «vermelden» en de woorden «de volgende gegevens», de woorden «ten minste» invoegen;**

**B) in het eerste lid, 3°, het woord «twee» vervangen door het woord «drie».**

Nr. 34 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN

Art. 7

**In het voorgestelde artikel 3, § 1, tweede lid, het woord «firma» vervangen door het woord «rechtspersoon».**

S. VERHERSTRAETEN